



MINISTÈRE
DE LA CULTURE

Liberté
Égalité
Fraternité

www.dismoidixmots.fr

DIS MOI

SUR LE PODIUM

DIX MOTS

#dismoidixmots



Frankofonija u Hrvatskoj 2024

Natjecanje « Reci mi deset riječi na postolju »

Francuski je, uz engleski, službeni jezik Olimpijskih i Paraolimpijskih igara. Tradicija olimpijskih igara, nastalih u antičkoj Grčkoj, oživljena je u moderno doba zahvaljujući barunu Pierreu de Coubertineu. On je potaknuo osnivanje Međunarodnoga olimpijskog odbora (MOO), kojemu je bio na čelu gotovo 30 godina.

U ovogodišnjem natjecanju *Reci mi deset riječi* pozivamo vas da se pobliže upoznate s pojmovima iz sporta i olimpizma. Sport nije samo nužan za zdravlje, već omogućuje učenje vrijednosti poštovanja (*jouer collectif* 'kolektivna igra', *s'encorder* 'međusobno se povezati užetom (u penjanju)') i nadilaženja samoga sebe (*faire monter l'adrénaline* 'podizanje adrenalina', *partir en échappée* 'preteći ostale (u biciklizmu)', *réaliser des prouesses* 'izvoditi majstorije', *devenir un champion* 'postati prvak'). Sport također podrazumijeva odlučnost (*le mental* 'stanje uma'), poštivanje pravila (*le faux départ* 'pogrešan start', *le hors-jeu* 'zaleđe') i potrebu da ponekad napravimo pauzu (*aller aux oranges* 'otići na odmor (nakon prvog poluvremena)').

Tjelesna aktivnost pomaže u borbi protiv školskog neuspjeha i pridonosi smanjenju društvenih i kulturnih nejednakosti. Natjecanjem *Reci mi deset riječi* potičemo vas da se zainteresirate za ovu temu i prikažete svoju simpatiju ili antipatiju prema sportu, strah od neuspjeha ili želju za pobjedom. Ne zaboravimo pritom da sport podrazumijeva i užitak i dijeljenje. Treninzi, ponavljanje i odlučnost neophodni su elementi za napredovanje u bilo kojoj disciplini i za dolazak na postolje. No sport je također timska stvar i stvar solidarnosti. Njime upravlja kolektivna dinamika, poput one u francuskome jeziku, koji živi i obogaćuje se različitostu svojih izraza diljem svijeta.

Francuski institut u Hrvatskoj, u suradnji s Hrvatskom udrugom profesora francuskog jezika i Hrvatskim olimpijskim odborom te uz podršku svojih frankofonskih partnera u Hrvatskoj poziva sve koji u Hrvatskoj uče francuski jezik da razmisle o ovoj temi i na jednoj stranici papira A4 ostvare originalno djelo – umjetničko ili književno – na temelju jedne ili više riječi koje su izabrane za ovogodišnje izdanje natjecanja *Reci mi 10 riječi na postolju*.

**Adrénaline ; aller aux oranges ; champion ; collectif ; échappée ;
faux départ ; hors-jeu ; prouesse ; mental ; s'encorder.**

Natjecanje je otvoreno do **8. ožujka 2024.** (pogledajte pravila u nastavku)

Sva pristigla djela bit će izložena u Medijateci Francuskog instituta Hrvatske u Zagrebu od 20. do 31. ožujka 2024., a potom će otputovati u druga mjesta diljem zemlje. Najbolji radovi bit će nagrađeni u nekoliko dobnih kategorija.

Pravila

natjecanja « Reci mi deset riječi na postolju » Frankofonija u Hrvatskoj 2024.

Natjecanje je otvoreno za sve učenike i studente koji uče francuski jezik u školskom sustavu (dječji vrtići, osnovne i srednje škole), na sveučilištu, u udrugama (FLAM i Francuske alijanse), centrima za učenje stranih jezika, francuskim i međunarodnim školama.

Sudionici trebaju izraditi, **isključivo na listu papira formata A4**, umjetnički ili književni rad, nadahnut temom natjecanja « Reci mi deset riječi » (sport i Olimpijske igre) koristeći jednu ili više riječi odabranih za 2024. godinu: **adrénaline ; aller aux oranges ; champion ; collectif ; échappée ; faux départ ; hors-jeu ; prouesse ; mental ; s'encorder.**

- Za sudionike koji pohađaju dječji vrtić i osnovnu školu (od 1. do 4. razreda) : **izvorno umjetničko djelo** (crtež, slika, kaligram i ostala vizualna djela)
- Za učenike osnovnih škola (od 5. do 8. razreda) : **izvorno umjetničko djelo** (crtež, slika, kaligram i ostala vizualna djela) ili **jednostavno izvorno književno djelo na francuskom jeziku** (kratki prozni tekst ili stihovi: haïku...)
- Za srednjoškolce, studente i odraslu publiku : **izvorno književno djelo na francuskom jeziku**, u prozi ili stihovima (pjesma, autobiografska ili izmišljena priča i ostala književna djela)

Svaki prijavljeni rad mora sadržavati, u donjem desnom kutu papira A4, ime i prezime, dob, naziv škole ili fakulteta i grad iz kojeg dolazi.

Sudionici trebaju poslati radove i prijavni obrazac poštom na adresu Francuskog instituta u Hrvatskoj, **do 8. ožujka 2024.**, (datum slanja vidljiv iz poštanskog pečata):

Concours « Dis-moi dix mots sur le podium »

Institut français de Croatie

Ulica grada Vukovara 284,

10000 Zagreb

Najbolji radovi bit će nagrađeni u 5 dobnih kategorija : Dječji vrtići; Osnovne škole (od 1. do 4. razreda); Osnovne škole (od 5. do 8. razreda); Srednje škole; Studenti/odrasli. **Nagrade :** digitalni čitači, slikovnice iz zbirke Vuk, stripovi, romani, pedagoške igre i brojne druge nagrade koje su pripremili Francuski institut i njegovi obrazovni i frankofonski partneri u Hrvatskoj ! **Dodjela nagrada održat će se u medijateci Francuskog instituta u Hrvatskoj u srijedu 20. ožujka 2024., na Međunarodni dan Frankofonije.**

Pristup svim materijalima natjecanja « Reci mi deset riječi », avec [knjižicom koja predstavlja deset zadanih riječi](#) i [izborom didaktičkih igara](#) : <https://dismoidixmots.culture.gouv.fr/> .

Kontakt : education@institutfrancais.hr



Prijavni obrazac

Frankofonija u Hrvatskoj 2024 « Reci mi deset riječi na postolju »

Ispunjava sudionik ili profesor francuskog jezika ukoliko je sudionik maloljetan

PRENOM : _____ NOM : _____

Dobna kategorija natjecatelja:

- Dječji vrtić Osnovna škola (1. do 4. razred) Osnovna škola (5. do 8. razred)
 Srednja škola Sveučilište i odrasli sudionici

Vaša elektronička adresa ili broj telefona kako bismo Vas kontaktirali ukoliko Vi ili Vaši učenici osvoje nagradu :

Email : _____ Tel : _____

Ako ste nastavnik i prijavljujete radove više učenika, molimo navedite imena i prezimena svih prijavljenih sudionika.

_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

Ispunjeni prijavni obrazac poslati s radovima poštom **do 8. ožujka 2024.** na adresu:
Concours « Dis-moi dix mots sur le podium », Institut français de Croatie, Ulica grada Vukovara 284, 10000 Zagreb